大 会

A/AC.109/2060
23 July 1996

给予殖民地国家和人民独立宣言
执行情况特别委员会

美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、
关岛、蒙特塞拉特、皮特凯思岛、圣赫勒拿、托克劳、
特克斯和凯科斯群岛和美属维尔京群岛
非自治领土的问题

特别委员会1996年7月22日
第1456次会议通过的综合决议

A. 一般情况

特别委员会，

审议了美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、
蒙特塞拉特、皮特凯思岛、圣赫勒拿、托克劳、特克斯和凯科斯群岛和美属维尔京
群岛非自治领土的问题，

审查了小领土、请愿书、新闻和援助问题小组委员会的报告，¹

¹ A/AC.109/L.1843。

回顾大会1960年12月14日第1514(XV)号决议,其中载有《给予殖民地国家和人民独立宣言》,并回顾联合国有关这些领土的所有决议和决定,其中特别包括大会第五十届会议所通过的关于本决议所提及的个别领土的决议,

认识到为了照顾目前尚存的非自治领土居民的具体特性和感情,在解决选择自决的问题时应采取灵活的、实际的和创新的的态度,而不损害领土面积、地理位置、人口规模或自然资源,

回顾大会1960年12月15日第1541(XV)号决议,其中载有会员国为确定是否负有义务递送《联合国宪章》第七十三条辰款规定的情报所应遵循的原则,

表示关切通过《宣言》甚至35年之后,仍然存在许多非自治领土,

意识到鉴于联合国已制定指标于2000年前铲除殖民主义,必须确保充分迅速执行有关领土的《宣言》,

认识到在非殖民化进程中,除大会第1514(XV)、1541(XV)和其他决议所阐明的自决原则之外,别无他途,

赞赏地注意到管理国新西兰在特别委员会的工作上继续提供模范性的合作,并欢迎特克劳境内最近的宪政发展,

欢迎大不列颠及北爱尔兰联合王国表明的立场,表示其政府继续严肃履行《宪章》所规定的义务,在未独立的领土上发展自治方案,并与当地选出的政府进行合作以便确保其宪政框架继续符合居民的意愿,并强调非自治领土的未来地位最终将由领土居民决定,

注意到美利坚合众国政府声明立场说,它完全支持非殖民化原则,认真依《联合国宪章》负责促进美国管理下领土居民的最高福利,

意识到每个领土在地理位置和经济情况方面的特点,并注意到必须优先促进各领土内的经济稳定以及使各个领土的经济多样化并获得进一步的加强,

意识到小领土特别容易遭受自然灾害和环境退化之害,

意识到非自治领土委派和当选的代表参加特别委员会的工作,对各领土和特别委员会都有好处,

表示深信领土居民的意愿和期望应继续指导未来政治地位的发展,就非自治领土未来地位进行公民投票、自由公平选举及其他形式的群众协商会帮助查明这些领土人民关于其未来政治地位的意愿和期望,

深信没有领土人民的积极参与,不应举行任何谈判去决定领土地位,

认识到一切现有的自决办法只要符合有关人民的自由表达的意愿和大会第1514(XV)、1541(XV)号决议和其它决议明确规定的原则,均属有效,

念及联合国视察团是了解小领土状况的最有效途径,并考虑到应当经常审议是否可能与管理国协商于适当时机再派遣视察团访问这些领土,

再念及适当时轮流在加勒比和太平洋区域、联合国总部、其他地点举行讨论会,可让特别委员会有效履行任务,促进2000年前铲除殖民主义国际十年目标的实现,

又念及有些领土长久以来未有任何联合国视察团访问,

赞赏地注意到联合国系统各专门机构及其他组织,特别是联合国开发计划署和诸如加勒比开发银行等区域机构,为一些领土的发展作出了贡献,

1. 批准小领土、请愿书、新闻和援助问题小组委员会有关美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩岛、圣赫勒拿、托克劳、特克斯和凯科斯群岛和美属维尔京群岛的报告;

2. 重申这些领土人民按照《联合国宪章》和大会载有《给予殖民地国家和人民独立宣言》的第1514(XV)号决议,具有不可剥夺的自决和独立权利;

3. 又重申最终应由这些领土的人民按照《宪章》有关条款、《宣言》和大会有关决议自由地决定他们未来的政治地位,并在这方面呼吁管理国与领土政府合作,在领土推行政治教育方案,促使人们认识到按照合法政治地位的选择行使其自决权利的各种机会;

4. 请已查明领土人民意见的管理国定期就人民对未来政治地位的意愿和期望,提交报告给秘书长;

5. 强调必须进一步设法加强特别委员会了解领土人民的情况和意愿,

6. 请管理国和领土人民代表协助特别委员会,可在适当时邀请联合国访问团监测领土地位;

7. 重申按照《宪章》,管理国有责任促进这些领土的经济和社会发展以及保存其文化特征,并建议应当继续优先注意与有关领土政府协商,加强其各自的经济并使之多样化;

8. 请管理国在领土人民协商下采取一切必要的措施,保护和养护其管理下的领土环境,以避免任何环境退化,并请有关专门机构继续监测这些领土内的环境情况;

9. 呼吁管理国继续采取一切必要的措施,分别与领土政府合作,遏制与贩毒、洗钱和其他罪行有关的问题;

10. 强调为了达成宣告公元2000年以前铲除殖民主义的目标,有关各方特别是管理国必须提供充分而具有建设性的合作;

11. 敦促会员国协助联合国在二十一世纪迎接一个没有殖民主义的世界,并呼吁它们继续全力支持特别委员会为实现这项崇高目标所采取的行动;

12. 请联合国系统各专门机构及其他组织着手采取或继续采取一切必要的措施,使各领土的社会和经济生活快速取得进展;

13. 决定继续审查小领土问题,以便协助这些领土的居民能够行使其自决权利,并就此向大会第五十一届会议提出报告。

B. 关于美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩岛、圣赫勒拿、特克斯和凯科斯群岛和美属维尔京群岛的一般具体情况的决议

1. 美属萨摩亚

特别委员会,

参照上文的综合决议,

注意到管理国报告说,大多数美属萨摩亚领袖表示满意该岛同美利坚合众国的关系,

注意到美属萨摩亚人民代表没有参加最近两次区域讨论会,

又注意到领土政府仍有重大的财政、预算、内部管制问题,领土赤字和财政情况由于人口迅速增长、经济和税收基础有限、最近的自然灾害导致对政府服务的高度需求而更加复杂,

又注意到领土如同经费有限的孤立社区,目前仍然缺乏足够的医疗设备和其他基本设施的经费、尤其是对美属萨摩亚农村的安全饮水供应,

觉察到领土政府力求控制和减少开支,同时继续当地经济扩大和多样化方案,

1. 请管理国铭记以民主的方式查明的人民意见让秘书长经常了解领土美属萨摩亚人民对领土未来地位的意愿和期望;

2. 吁请管理国继续协助领土政府进行领土的经济和社会发展以及人力资源的开发工作,包括采取措施,重建领土政府的财政管理能力,加强其它政府职责。

2. 安圭拉

特别委员会,

参照上文的综合决议,

注意到没有收到管理国有关该领土的最新资料,最近一次访问团是在1984年,

也注意到小领土、请愿书、新闻和援助问题小组委员会审议的资料来自出版物,

意识到安圭拉政府和管理国政府都承诺在1993-1997年国家政策计划时期将实施一项新的和更密切的对话和伙伴关系的政策,

意识到安圭拉政府继续透过颁布现代的公司和委托法、建立伙伴关系和保险立法、以及公司注册制度的电脑化,发展领土为投资者有效的岸外中心和管制良好的金融中心,

注意到管理国和领土政府之间有必要继续进行合作处理贩毒和洗钱的问题,

1. 请管理国铭记以民主方式所查明的人民意见,让秘书长经常了解安圭拉人民对其领土未来地位的意愿和期望;
2. 请管理国、所有国家、组织和联合国机构协助领土的社会和经济发展。

3. 百慕大

特别委员会,

参照上文的综合决议,

注意到1995年8月16日举行的独立问题公民投票结果,

意识到领土各政党在领土未来地位问题上存在着意见分歧,

注意到政府为了铲除种族主义所采取的措施和设立统一和种族平等委员会的计划,

关切地注意到1995年11月23日《皇家公报》报导说,百慕大家庭的大约19%生活在贫穷情况下,继续接收某种形式的政府援助,

也注意到领土内外国军事基地和设施打算关闭的报导,

考虑到1995年10月财政部长有关转让这些土地给发展项目的声明,

1. 请管理国铭记以民主方式所查明的人民意见,让秘书长了解人民对领土未来地位的意愿和期望;
2. 请管理国继续进行其领土社会-经济发展方案;
3. 也请管理国同领土政府协商编制发展方案,内容具体面向减轻领土内某些军事基地和设施关闭所造成的经济、社会、环境后果。

4. 英属维尔京群岛

特别委员会,

参照上文的综合决议,

注意到完成领土宪法审查而修改的宪法已生效,又注意到1995年2月20日举行的普选的结果,

注意到1993至1994年宪法审查的结果指出独立的先决条件是人民经由公民投票依宪法表明其意愿，

注意到1995年英属维尔京群岛首席部长的声明，表示领土已经可以为全面内部自治推展宪政和政治工作而管理国应协助逐步将权力移交当选的领土代表，

注意到领土目前正成为世界主要岸外金融中心之一，

注意到管理国和领土政府有必要继续合作遏制贩毒和洗钱，

1. 请管理国铭记以民主方式所查明的人民意见，让秘书长经常了解人民对领土未来地位的意愿和期望；

2. 又请管理国、联合国系统专门机构和其他组织以及所有金融机构继续援助领土进行社会--经济的发展和人的开发，同时注意领土易受外在因素影响的情况。

5. 开曼群岛

特别委员会，

参照上文的综合决议，

注意到没有收到管理国有关领土的最新资料，最近一次访问团是在1977年，

也注意到小领土、请愿书、新闻和援助问题小组委员会审议的资料来自出版物，

注意到1992至1993年的宪法审查表明居民的意愿，认为目前与大不列颠及北爱尔兰联合王国的关系应当保持而领土的现有地位不应改变，

察觉到领土具有该地区最高的人均收入，政治环境稳定几乎没有失业，

又注意到领土政府采取行动实施其地方化方案，以促进提高当居民参与开曼群岛的决策进程，

关切地注意到领土易受贩毒和有关活动侵害的情况，

又注意到当局为解决这些问题所采取的措施，

注意到领土目前正成为世界主要岸外金融中心之一，

1. 请管理国记住以民主方式查明的人民意见让秘书长了解人民对未来政治地位的意愿和期望，
2. 又请管理国、联合国系统各专门机构和其它组织向领土政府提供一切必要的专门知识，使其得以实现其社会-经济目标；
3. 要求管理国和领土政府合作遏制有关洗钱、金钱走私和其他有关罪行以及贩毒的问题，
4. 请管理国与领土政府磋商，尤其是在决策一级继续为扩大当地居民谋求职业现行方案提供便利。

6. 关岛

特别委员会，

参照上文的综合决议，

回顾1987年在关岛举行的公民投票中，关岛人民支持一项联邦法草案，这项联邦法草案将为领土与管理国之间的关系制定新的架构，规定关岛内部自治，并确认关岛人民的领土自决权利，

又回顾领土民选代表和非政府组织要求关岛继续列入非自治领土名单，对比，特别委员会在查莫洛人行使自决之前感到关切，

认识到管理国与领土政府继续就关岛联邦法草案和就领土的未来地位进行的谈判，特别强调美利坚合众国与关岛之间关系的演变，

注意到管理国继续实施将多余的联邦土地转让给关岛政府的方案，

注意到领土人民要求改革管理国彻底迅速、无条件转让财产给关岛人民的方案，

意识到关岛的外来移民已经使领土的土著查莫洛人成为自己领土上的少数民族，

认识到商业性渔业和农业及其他可行活动具有促进关岛经济多样化和发展的潜力，

注意到提议关闭和重排关岛上4处美国海军设施,要求设定一段过渡时间以便将某些关闭设施发展为商业企业,

回顾联合国曾于1979年派遣视察团访问领土,并注意1996年太平洋区域讨论会²建议派遣视察团访问关岛,

1. 呼吁管理国便利查莫洛人按关岛人民在《关岛联邦法》草案中所赞同的那样,对领土行使自决权,并让秘书长经常了解这方面的进展;

2. 请管理国继续协助当选的领土政府以达成其政治、经济和社会目标;

3. 又请管理国与领土政府合作,继续将土地转让给领土人民,并采取必要步骤维护他们的财产权;

4. 再请管理国继续承认和尊重查莫洛人的政治权利及文化和族裔特性,并采取一切必要措施针对领土政府对外来移民问题的关注作出回应;

5. 请管理国执行各项方案,其中具体打算促进查莫洛人经济活动和企业的可持续发展,

6. 又请管理国继续支持领土政府为促进商业性渔业和农业及其他可行活动而采取的适当措施。

7. 蒙特塞拉特

特别委员会,

参照上文的综合决议,

注意到没有收到管理国有关领土的最新资料,最近一次访问团是在1982年,

又注意到小领土、请愿书、新闻和援助问题小组委员会审议的资料来自出版物,

注意到蒙特塞拉特民主进程的运作情况,

² A/AC.109/2058。

注意到首席部长据报导提出声明,表示他希望在东加勒比国家组织的政治联邦范围内独立,但自力更生比独立更具优先地位,

关切地注意到火山爆发的严重后果导致领土的三分之一人口撤往该岛安全地区,

又注意到管理国和领土政府力求对付火山爆发造成的紧急情况,包括执行面向蒙特塞拉特公私部门的各种应急措施,

也注意到联合国开发计划署采取的协调响应措施和联合国灾害管理队提供的援助,

关切地注意到大量领土居民因火山活动而继续住在避难所,

1. 请管理国铭记以民主方式所查明的人民意见,让秘书长经常了解人民对未来政治地位的意愿和期望,

2. 呼吁管理国、联合国系统各专门机构和组织、各区域和其它组织提供紧急援助给领土,以期缓解火山爆发的后果。

8. 皮特凯恩

特别委员会,

参照上文的综合决议,

考虑到皮特凯恩的人口和面积的特性,

表示满意领土继续推动经济和社会发展并改进了与外界通信的基础设施;及其处理养护问题的管理计划,

1. 请管理国铭记以民主方式所查明的人民意见,让秘书长经常了解人民对未来政治地位的意愿和期望,

2. 又请管理国继续提供援助改进领土居民的经济、社会、教育和其他情况。

9. 圣赫勒拿

特别委员会,

参照上文的综合决议,
考虑到领土及其人口和自然资源的特性,
意识到圣赫勒拿立法委员会要求管理国对领土开展宪政审查,
注意到1995年管理国说,该岛总督准备就圣赫勒拿的宪政审查进行辩论,
意识到1995年领土政府设立发展署,以便鼓励该岛私营部门的商业发展,
意识到管理国和领土当局作出努力改善圣赫勒拿居民的社会-经济情况,特别是
食品生产方面,

1. 请管理国进行领土宪政审查,同时考虑到领土居民的意愿;
2. 又请管理国铭记以民主方式所查明的领土人民意见,让秘书长经常了解人民对未来政治地位的意愿和期望,
3. 再请管理国以及有关的区域和国际组织继续支助领土政府处理其领土的社
会-经济发展工作。

10. 特克斯和凯科斯群岛

特别委员会,

参照上文的综合决议,

注意到领土政治领袖最近向管理国提出的召回总督的请愿以及管理国决定拒绝
这项请愿,

关切地注意到领土副首席部长在1996年6月莫尔斯比港举行的太平洋区域讨论
会上所作的发言和所提供的有关特克斯和凯科斯群岛政治和经济情况的资料,

注意到领土副首席部长要求特别委员会访问领土并查明特克斯和凯科斯群岛人
民准备自治的意愿,

又注意到1995年11月不同党派的知名政治人物成立政治独立行动委员会,其既
定目的在于教育人民了解目前殖民地位的坏处和独立的好处,

再注意到领土政府争取加强公共部门的财政管理,包括提高收入,

关切地注意到领土易受贩毒和有关活动以及非法移民问题之害,

也注意到管理国必须同领土政府合作遏制贩毒和洗钱，

1. 请管理国铭记以民主方式所查明的领土人民的意见，让秘书长经常了解人民对未来政治地位的意愿和期望，
2. 请管理国充分顾到特克斯和凯科斯群岛政府和人民希望和愿意治理领土，
3. 呼吁管理国和有关的区域、国际组织继续提供援助，以便改善领土居民的经济、社会、教育、其它情况，
4. 呼吁管理国和领土政府继续合作对付有关洗钱、走私资金、其它有关罪行以及贩毒问题。

11. 美属维尔京群岛

特别委员会，

参照上文的综合决议，

注意到1994年11月举行的普选，

又注意到选民的27.5%参加了领土于1993年10月11日举行的关于政治地位问题的公民投票，投票者的80.4%支持同美利坚合众国的目前领土地位安排，公民投票使得地位问题未定，

再注意到领土政府继续有兴趣致力于成为东加勒比国家组织联系成员和成为加勒比共同体观察员，

注意到有必要将领土的经济进一步多样化，

又注意到沃特岛的问题目前仍在领土政府与管理国之间讨论中，

再注意到领土政府争取领土成为岸外金融服务中心，

满意地注意到1995年领土作为正式成员参加了国际禁毒会议，这样会加强其打击非法贩毒的能力，

回顾联合国曾于1977年派遣视察团访问领土，

1. 请管理国铭记以民主方式所查明的民意，让秘书长经常了解人民对未来政治地位的意愿和期望，

2. 请管理国继续援助领土政府实现其政治、经济和社会目标；
3. 又请管理国酌情提供便利让领土参加各种组织，特别是东加勒比国家组织和加勒比共同体；
4. 欢迎管理国和领土政府就沃特岛问题进行谈判。